

English Text	Spanish Translation
Colorectal Cancer Survivorship: Late Effects of Radiation Therapy in the Treatment of Colorectal Cancer Daniel Malatek, PA-C	Supervivencia al cáncer colorrectal: Efectos tardíos de la radioterapia en el tratamiento del cáncer colorrectal Daniel Malatek, PA-C
Summary: Lymphedema, bone fractures, sterility, fatigue, and chronic diarrhea—these are just a few of the late side effects patients ($\leq 10\%$) may suffer following radiation therapy for colorectal cancer. In his lecture “Colorectal Cancer Survivorship: Late Effects of Radiation Therapy,” Daniel Malatek, Physician Assistant in the Radiation Oncology Gastrointestinal Service at The University of Texas MD Anderson Cancer Center, differentiates acute side effects from late side effects, describes common and uncommon late side effects, and suggests how to best treat and manage late side effects. Mr. Malatek also explains why it is important to first rule out secondary cancer, as it can mimic less common side effects of radiation therapy. Finally, he discusses when it is appropriate to refer a patient to a specialist; for example, a late effect of radiation therapy such as small bowel obstructions may require hospitalization or even surgery.	Resumen: Linfedema, fracturas óseas, esterilidad, fatiga y diarrea crónica son sólo algunos de los efectos secundarios tardíos que los pacientes ($\leq 10\%$) pueden padecer después de recibir radioterapia para el cáncer colorrectal. En su disertación “Supervivencia al cáncer colorrectal: Efectos tardíos de la radioterapia”, Daniel Malatek, asistente médico del Servicio de Oncología Radiológica Gastrointestinal en el MD Anderson Cancer Center de la Universidad de Texas, diferencia los efectos secundarios agudos de los tardíos, describe cuáles son comunes y cuáles no lo son, y sugiere cómo tratar y controlar mejor los efectos secundarios tardíos. El Sr. Malatek también explica por qué es importante descartar primero el cáncer secundario, ya que este puede imitar los efectos secundarios menos comunes de la radioterapia. Por último, analiza cuándo es apropiado referir a los pacientes a un especialista; por ejemplo, un efecto tardío de la radioterapia (como las obstrucciones intestinales) puede requerir hospitalización o incluso cirugía.
Learning Objectives: 1. Appreciate the risk of late effects of radiation therapy for colorectal cancer (CRC) 2. Identify organs at risk from pelvic radiation therapy 3. Recognize acute and late effects of radiation therapy 4. Identify management strategies of late effects from radiation therapy	Objetivos de aprendizaje: 1. Valorar el riesgo de los efectos tardíos de la radioterapia en el cáncer colorrectal (CRC) 2. Identificar los órganos en riesgo debido a la radioterapia pélvica 3. Reconocer los efectos agudos y tardíos de la radioterapia 4. Identificar estrategias de control de los efectos tardíos de la radioterapia